

GYb]cf]b]b`A Yhha Ubb., VYf`%\$\$\$"\$\$\$
9i fc`Xi fW`Hf]W_VYhfi [`j Yf`cfYb

h`A Yhha Ubb`k i fXY`Y]bY,)!`A`f][Y`GYb]cf]b`i a `ØVYf
%\$\$\$"\$\$\$`9i fc`VYhfc [Yb`"Dc`]nY]`k Ufbh`j cf`Hf]W_VYhfØ [Yfb
i bX`XYfYb`A UgW`Yb"

A Yhha Ubb` `6Yhfi [`Ub`Ä`hYfYb`A YbgW`Yb`]gh`Y]b`ni bY`a YbXYg
DfcV`Ya ž`XUg`gck c`X`Y`C`dZYf`U`g`Ui W`X]Y ; Ya Y]bgW`UZh`ghUf_
VY`UghYh`8Yf`Øb [ghY`J`cfZU`]]b`A Yhha Ubb`nY][hž`k`Y`g`fi dY`cg
6YhfØ [Yf`j`cf [Y`Yb`i bX`k`Y`W`Y : c` [Yb`X]Yg`ZØf`X]Y`6Yhfc`ZYbYb
`UVYb`_Ubb"

GW`cW`Ubfi Z`ZØ`fh`ni `Ybcfa Ya
J Yfa Ò [YbggW`UXYb

9]b`VYgcbXYfg`YfgW`fYW`YbXYf` : U`YfY][bYhY`g]W`_Øfn`]W`]b
A Yhha Ubb`ž`k`c`Y]bY,)!`A`f][Y`i`a`a`Y`f`U`g`%\$\$\$"\$\$\$`9i fc
VYhfc [Yb`k`i`fXY`"8Yf`6YhfØ [Yf` [UV`g]W`U`g`Dc`]n]gh`Ui`g`i`bX
U`Ufa]YfhY`X]Y`GYb]cf]b`ØVYf`Ub [YV`]W`Y`9]bVfYW`Yf`]b`]\fYf
BUW`VUfgW`UZh`"I`a`]\f`9][Ybhi`a`ni`gW`ØhnYb`ž`k`i`fXY`g]Y`i`bhYf
8fi`W`_ [YgYhnhž`6Uf [Y`X`i`bX`K`Yfh [Y [Ybgh`Ä`bXY`ni`ØVYf [YVYb`"
8Ug`J`YfhfUi`Ybž`XUg`g]Y`]b`X]Y`Dc`]nY`]\UhhYž`k`i`fXY`Ui`ZVYgcbXYfg
XfY]ghY`K`Y]gY`Ui`g [Ybi`hnh`"8]Y`8Ua`Y`VY [UV`g]W`a`Y`fZUW`ni`f
6Ub`_ž`i`a` ; Y`X`UVni`YVYb`i`bX` ; c`X`ni`_Ui`ZYbž`XUg`g]Y
UbgW`]Y»YbX`Ub`Y]bYb`5V`c`Yf`ØVYf [UV"

8]Y`HU`_h]_Yb`XYf`6YhfØ [Yf`i`bX`]`fY
; YZU`fYb

8]Y`Dc`]nY]`]a`?`fY]g`A Yhha Ubb`U`h]b`XYb`Y`hnhYb`HU [Yb`j`Yfa`Y`fh

ØVYf`gc`WXY`Hf]W_VYhfØ[Yf`VYf]W hYhž`X]Y`Ui Z`À`hYfY`A YbgWXYb
UVn]Y`Yb"8]Y`A Yh`cXY`XYf`gc[YbUbbhYb` GW`cW_Ubfi ZY`]gh
VYgcbXYfg`dYfZ]XY. 8 Ug`C dZYf`k]fX`j cb`Y]bYa` Ub[YV`]WXYb
Dc`]nY]VYUa` hYb`]bZcfa`]Yfhž`XUgg`Yg`]b` ; YZU`f`]gh"8]Y`5b[gh`i a
X]Y`Y][YbY`G]WXYf`Y]h`ZØ`fhj`]Y`Y`XUni`ž`]ffUh]cbU`ni` \UbXY`b`i bX
`Ynh]W`[fc»Y`Gi`a`a`Yb`ni`]Yf`]YfYb"

Df`Àj`Ybh]cbga`U»bU`a`Yb`XYf`Dc`]nY]

8]Y`Dc`]nY]`b]a`a`h`X]YgY`J`cfZ`À`Y`ni`a`5b`Uggž`i`a`YfbYi`h`j`cf`XYb
; YZU`f`Yb`gc`WXYf`5bfi`ZY`ni`k`UfbYb"9g`]gh`k`]W`h][`ni`k`]ggYbž
XUgg`_Y]b`fYW`h`a`À»][Yf`6YUa` hYf`6Uf[Y`X`cXYf`K`YfhgUWXYb`ni`f
g]WXYfYb`J`Yfk`U`fi`b[`Y]bZc`fXYfh"6Y]j`YfX`ÀW`h][Yb`5bfi`ZYb
gc`hYb`6Yhfc`ZYbY`gc`Zc`fh`Ui`ZY[Yb`i`bX`X]Y`YW`hY`Dc`]nY]`ØVYf`X]Y
B`chfi`Zbi`a`a`Yf`%`%`\$`_`cb`hU`_h]YfYb"5i`ZX]YgY`K`Y]gY`_`ØbbYb
k`Y]hYfY`C`dZYf`j`Yf`]bXYfh`k`YfXYb`i`bX`X]Y`H`ÀhYf`a`Ø[`]WXYfk`Y]gY
[YZUggh`k`YfXYb"

8]Y`[YgY`gW`UZh`]W`XY`J`YfUb`hk`c`fhi`b[

8]YgY`6Yhfi`[gZ`À`Y`UVYb`b]W`h`bi`f`Z]bUbn]Y`Y`c`[Yb`ZØf`X]Y
6Yhfc`ZYbYbž`gcbXYfb`k`]f`_Yb`g]W`Ui`W`Ya`ch]cbU`Ui`ZX]Y
@VYbgei`U`h`À`h`XYf`GYb]cfYb`Ui`g"9g`]ghj`cb`[fc»Yf`6YXYi`hi`b[ž
XUgg`X]Y` ; Ya`Y]bgW`UZh`ni`gUa`a`Yb`À`h`i`bX`Ui`Z`_`Àfhž`i`a`À`hYfY
A`YbgWXYb`j`cf`gc`WXYb`A`UWXYbgW`UZhYb`ni`gW`Ø`hnYb"5b[Y`Øf][Y
gc`hYb`fY[Y`a`À»][`a`]h]`fYb`À`hYfYb`J`Yfk`UbX`hYb`gdfYWXYb`i`bX
]`bYb`X]Y` ; YZU`f`Yb`XYi`h]W`a`UWXYb"8]Y`GW`UZI`b[`Y]bYg
g]WXYfYb`l`a`ZY`XYg`i`bX`XUg`9f`_Yb`bYb`j`cb`6Yhfi`[ga`UgWXYb`_`Ubb
Yb`hgWXY]XYbX`gY]bž`i`a`k`Y]hYfY`C`dZYf`ni`j`Yfa`Y]XYb"

⇒5bVYhfUW`h`XYf`U`_hi`Y`Yb`9fY][b]ggY`]gh`Yg`i`bYf`Àgg`]W`ž`XUgg
k`]f`U`g` ; YgY`gW`UZh`k`UW`gUa`V`Y]VYb`i`bX`i`bg`[Y[YbgY]h][
i`bhYfghØ`hnYb"8]Y`Dc`]nY]`i`bX`X]Y` ; Ya`Y]bgW`UZh`a`ØggYb
ni`gUa`a`YbUfVY]hYbž`i`a`XUg`J`YfhfUi`Yb`]b`X]Y`G]WXYf`Y]h
`Ub[Zf]gh][`ni`gh`Àf`_Yb"

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY